

# Kodex chování

TOI TOI & DIXI GROUP





**It's all about people – it's all about us.**

# Struktura

Předmluva vedení společnosti

Kodex chování

- I.** Dodržujeme zákony a jednáme spravedlivě a slušně při jednání s našimi zákazníky, konkurenty a ostatními obchodními partnery
- II.** Na pracovišti spolu jednáme s respektem
- III.** Ochrana životního prostředí, ochrana zdraví a bezpečnost
- IV.** Naše odpovědnost vůči společnosti a našim obchodním partnerům
- V.** Zákaz uplácení a korupce
- VI.** Spravedlivá soutěž
- VII.** Oddělujeme soukromé zájmy od obchodních zájmů
- VIII.** Otevřeně řešit věci
- IX.** Kontaktní osoba

## Předmluva vedení společnosti

Náš koncern se neustále vyvíjí. Růst a změna jsou dynamickým procesem, ve kterém nás denně čekají výzvy.

Pro dosažení a zajištění nepřetržitého, udržitelného růstu a úspěchu mají zásadní význam jasné firemní cíle a závazná nařízení. Proto jsme se rozhodli definovat jasná pravidla a sepsat je do tohoto Kodexu chování. Pravidla uvedená v Kodexu chování nám pomáhají jednat spravedlivě a odpovědně vůči našim kolegům, zákazníkům, společnosti a životnímu prostředí. Stejně tak nás podporují v tom, abychom včas rozpoznali případná porušení práva a vyhnuli se jim od samého počátku.

To vše je důležité, protože se při naší každodenní práci staráme o základní potřeby našich zákazníků. Pro splnění nejvyšších nároků - našich zákazníků i našich vlastních - je nezbytné vždy poskytovat našim zákazníkům vynikající, bezpečný servis, jednat spolehlivě, věrohodně a v souladu se všemi právními a vnitřními předpisy. Pouze prostřednictvím bezchybného jednání si můžeme získat a udržet důvěru našich zákazníků a obchodních partnerů.

To je důvod, proč jsme v celém koncernu vyzýváni, abychom si pečlivě přečetli ustanovení tohoto Kodexu chování a pevně je zakotvili v našich každodenních činnostech.

Vaše vedení společnosti,



Max Teichner  
Chief Executive Officer

Frank Feuerstacke  
Chief Operating Officer

Renate Gerstenberg  
Chief Financial Officer

Dr. Holger Wirtz  
Chief Technology Officer

# Kodex chování

Tento Kodex chování se vztahuje na společnost TOI TOI & DIXI Group GmbH a její pobočky v Německu a v zahraničí (společně „TOI TOI & DIXI Group“). Slouží jako jednotná směrnice pro obchodní jednání managementu, vedoucích pracovníků a zaměstnanců TOI TOI & DIXI Group (pro zjednodušení označované jako „zaměstnanci,“ i když se jedná o ženy i muže).

Tento Kodex chování byl zpracován podle právních předpisů Evropské unie a Spolkové republiky Německo. Pokud v jednotlivých zemích, ve kterých jsou společnosti TOI TOI & DIXI Group aktivní, platí právní předpisy, které se odchyľují od ustanovení Kodexu chování, musí být vždy dodržena přísnější ustanovení, ať již Kodexu chování nebo takových národních právních předpisů. V případě, že bude dán rozpor mezi národním právním předpisem a Kodexem chování, vždy má přednost obsah národního právního předpisu.



# I.

## Dodržujeme zákony a jednáme spravedlivě a slušně při jednání s našimi zákazníky, konkurenty a dalšími obchodními partnery

Je pro nás samozřejmé, že dodržujeme všechny platné zákony, právní předpisy a vnitřní předpisy.

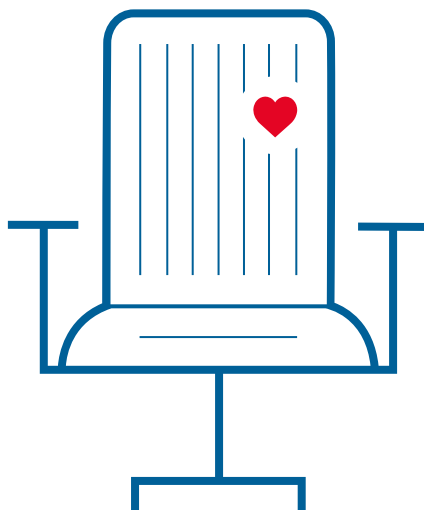
Jsme si vědomi toho, že porušení zákona může mít za následek vysoké pokuty, trestní stíhání, vyloučení z veřejných či soukromých výběrových řízení, nároky na náhradu škody a ztrátu reputace.

Všichni zaměstnanci, kteří se podílí na uzavírání a plnění smluv se státními subjekty, musí rozumět místním zákonům a předpisům, které platí pro takové zakázky a řídit se jimi, a v případě nutnosti vyhledat právní pomoc. Za to nese odpovědnost místní vedení.

**Pro nás je velmi důležité jednat vůči zákazníkům, konkurentům a dalším obchodním partnerům poctivě a s úctou.** Proto se k našim obchodním partnerům a dalším obchodním kontaktním osobám chováme tak, jak bychom chtěli, aby se ostatní chovali k nám.

### **F: Je potenciální ztráta reputace pro společnost opravdu tak důležitá?**

**A:** Ano. Před několika lety se ve známých německých novinách objevil titulek: „DIXI-Klo končí: zavřená stanice Merianplatz „, I když za to, že musela být stanice metra uzavřena po několik hodin, byl odpovědný konkurent, musela se s následky incidentu vypořádat i společnost TOI TOI & DIXI. Musel být pověřen právník a zkoncipováno zveřejnění stanoviska druhé strany. Noviny sice nespravedlivé tvrzení stáhly, ale negativní titulky již v myslích čtenářů zůstaly.



## II.

# Na pracovišti spolu jednáme s respektem

Chováme se vůči sobě navzájem loajálně a spravedlivě. Diskriminace a obtěžování u nás nemají místo. K příkladům chování, které vůbec nepřijímáme, patří šikanování a obtěžování, sexuální nabídky, verbální výpady, zastrašování a nebezpečné chování, jako je násilí nebo vyhrožování násilím.

**Jakákoli forma diskriminace je zakázána.** Nikdo nemůže např. být znevýhodněn nebo obtěžován na základě věku, barvy kůže, původu, náboženského vyznání nebo politického přesvědčení, pohlaví nebo sexuální orientace nebo jiných specifík zasluhující ochranu.

Nebojte se proti takovému chování vůči pachateli, nadřízenému nebo jiné konkrétní osobě ve společnosti otevřeně vystoupit. Kontaktní osoby, na které se můžete kdykoliv obrátit, naleznete v kapitole VIII.

### **F: Co se vlastně myslí diskriminací?**

**A:** O diskriminaci mluvíme tehdy, když se s lidmi zachází jinak, než s ostatními, a to na základě skutečné nebo domnělé příslušnosti k určité skupině nebo menšině.





### III.

## Ochrana životního prostředí, ochrana zdraví a bezpečnost

Bezpečnost při práci a bezpečnost našich služeb a výrobků jsou nesmírně důležité.

Za tímto účelem je každý zaměstnanec ve svém pracovním prostředí zodpovědný za ochranu osob a životního prostředí. Všichni zaměstnanci musí vždy dodržovat zákony, předpisy a interní směrnice pro ochranu životního prostředí, bezpečnost zařízení a bezpečnost práce a také usilovat o to, aby je dodržovali i jejich kolegové.

**Dávejte pozor a dbejte na to, aby nebylo ohroženo vaše zdraví ani zdraví ostatních.** Je třeba se vyhnout nehodám a zabránit jim za každou cenu. Musí být bezpodmínečně dodržovány platné předpisy silničního zákona a všechny bezpečnostní předpisy. Dopad na životní prostředí musí být omezen na minimum a nesmí překročit právně přípustnou úroveň.

### **F: Co mám dělat v případě dopravní nehody?**

**A:** Zajistěte místo nehody: Na místě nehody si musíte ihned nasadit bezpečnostní vestu, postavit výstražný trojúhelník, připravit lékárničku a případně hasicí přístroj. V případě zranění informujte co nejrychleji záchrannou službu.



## IV.

# Naše odpovědnost vůči společnosti a obchodním partnerům

Pečlivě nakládáme s majetkem společnosti a chráníme jej před ztrátou nebo poškozením.

Pod majetkem společnosti rozumíme jednak věci, jako jsou poskytnuté pracovní prostředky (vozidla, kancelářské potřeby, IT vybavení atd.), jakož i důvěrné informace dostupné ve společnosti, jako například: obchodní a provozní tajemství, údaje o zaměstnancích a zákaznících.

S důvěrnými informacemi je nutné zacházet obezřetně. **Každý, kdo používá důvěrné informace ve svůj vlastní prospěch, nebo je zpřístupní jiným osobám bez povolení, podléhá trestnímu stíhání.**

### **F: Co mám chápat jako obchodní a provozní tajemství?**

**A:** Obchodním tajemstvím jsou obchodní transakce (např. údaje o zákaznících a objednávkách, obchodní dopisy, smluvní podklady, cenové nabídky, faktury dodavatelů, kalkulační podklady, zdroje dodávek, podmínky, tržní strategie), provozním tajemstvím je technický výrobní proces (např. technické výkresy, postupy).

---

Naši zákazníci, zaměstnanci a další zúčastněné strany od nás očekávají, že budeme s informacemi a osobními údaji, které nám poskytnou, zacházet způsobem, který je v souladu s platnými právními předpisy. **Osobní údaje proto shromažďujeme, ukládáme nebo zpracováváme pouze v případě, že je to nezbytné pro stanovené, jednoznačné a zákonem povolené účely.**

Bezpečnost dat a procesy zpracování podporujeme vhodnými technickými a organizačními opatřeními. Každý zaměstnanec musí s nezbytnou péčí dodržovat pravidla ochrany údajů, která jsou relevantní pro jeho oblast činnosti.

Zachováváme naprostou mlčenlivost ohledně důvěrných informací společnosti, našich zákazníků, zaměstnanců a dalších obchodních partnerů. Tato povinnost mlčenlivosti platí zejména v soukromé sféře a na sociálních sítích.

**F: Nejsem si jistý, zda jsem správně pochopil pojem „osobní údaje“. Mohli byste to podrobněji vysvětlit?**

**A:** Osobními údaji jsou takové informace o osobě, které ji pojmenují, nebo ji umožní snadno identifikovat. Mezi ně patří např. jméno, adresa, telefonní čísla, e-mailové adresy, datum narození, bankovní údaje, plat, posudky nebo osobní číslo.



# V.

## Zákaz uplácení a korupce

Netrpíme korupci a vyhýbáme se jí pomocí transparentních procesů, byť jen při náznaku korupčního chování.

**Přímá nebo nepřímá nabídka, nebo poskytnutí nesprávných výhod (úplatkářství), jakož i požadavek takových výhod nebo jejich přijetí (úplatkářství) v jakékoliv formě jsou nejpřísněji zakázány.** Očekáváme, že naši zaměstnanci nebudou přijímat úplatky nebo jiné neoprávněné výhody, ani je nabízet, a nebudou se přímo nebo prostřednictvím třetích stran podílet na korupčních transakcích nebo korupčním jednání.

Tento zákaz se vztahuje na veškerý kontakt s veřejnými orgány, vládními úředníky nebo jinými veřejnými zaměstnanci (úplatkářství veřejných činitelů), jakož i na obchodní jednání se společnostmi nebo soukromými osobami (úplatkářství v obchodních jednáních) doma i v zahraničí.

Každý, kdo tento zákaz poruší, jedná trestně. Úplatkářství a korupce jsou trestné a vedou mimo jiné ke ztrátě zaměstnání.

### F: Co vlastně znamená korupce?

**A:** Korupce je to samé jako uplácení/úplatkářství a znamená zneužití moci ve svůj prospěch. Například zaměstnanec městské společnosti pro nakládání s odpady využije své pravomoci k tomu, že dovolí řidiči vyprázdnit vozidlo pouze za neopodstatněnou platbu navíc.

---

Je třeba se vyvarovat i jakéhokoliv zdání nečestnosti a nepřiměřenosti. Proto by neměly být učiněny žádné nabídky, sliby, pohoštění, pozvánky a dary, pokud by mohly být chápány jako pokus ovlivnit nebo podplatit veřejného činitele nebo obchodního partnera.

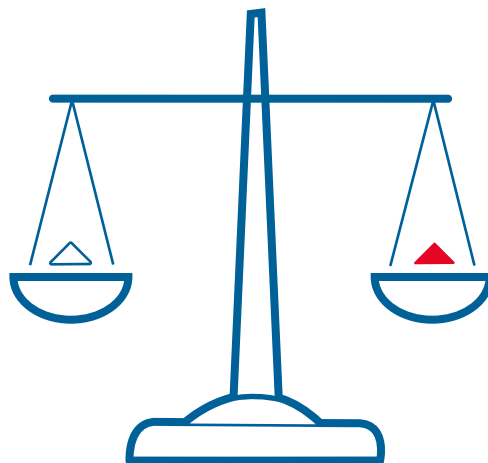
To nezahrnuje běžné příležitostné dary malé hodnoty (např. reklamní dárky nebo reklamní předměty) a pozvánky na oficiální zákaznické akce.

**Bez předchozího písemného souhlasu manažera pro dodržování právních předpisů TOI TOI & DIXI Group se nesmí úředním osobám předkládat ani nabízet žádné nabídky, pohoštění, pozvání nebo dary.**

Další informace naleznete v dokumentu „Pokyny pro zacházení s dárky a pohoštěním“.

### **F: Kdo má být považován za úřední osobu?**

**A:** Úřední osoby vykonávají úkoly veřejné správy, jsou to tedy např. úředníci (policisté, celníci, finanční úředníci atd.), soudci, ministři nebo zaměstnanci státní správy.



## VI.

### Spravedlivá soutěž

Hlásíme se k spravedlivé, neovlivněné soutěži. Jako lídr v oboru přesvědčujeme kvalitou a výkonem a **netolerujeme žádné nepřípustné, protisoutěžní jednání**, jako je vedení diskuse s konkurenty nebo dodavateli o cenách a rozdělení trhu, zneužití dominantního postavení nebo nepřípustná výměna informací mezi konkurenty.

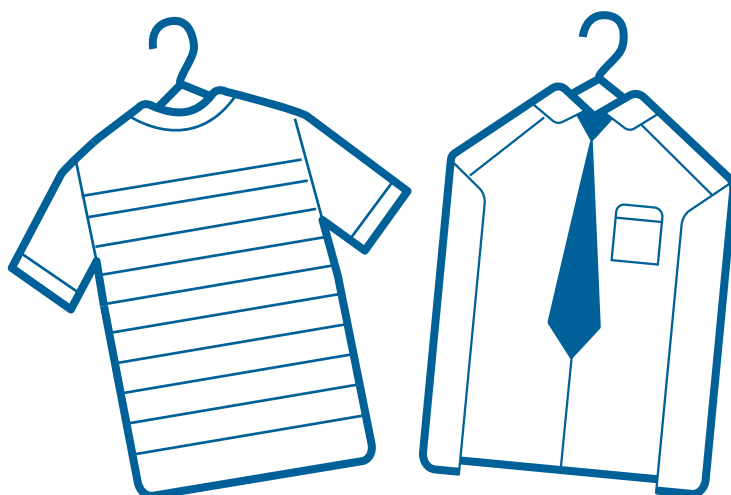
Téma práva hospodářské soutěže je velmi složité. Porušení práva hospodářské soutěže / antimonopolního práva zároveň vede k obrovským pokutám, v některých zemích dokonce k trestnímu stíhání.

Místní management je odpovědný za dodržování místních pravidel hospodářské soutěže a antimonopolních zákonů. V případě pochybností se obraťte na manažera pro dodržování právních předpisů TOI TOI & DIXI Group a / nebo požádejte o externí právní poradenství.

Bližší informace získáte v dokumentu „Pokyny k právu hospodářské soutěže/kartelovému právu“.

**F: Můj známý pracuje u konkurenta. Neustále se se mnou snaží hovořit o naší tvorbě cen. Můžu s ním o tom diskutovat?**

**A:** Ne. I výměnu informací o cenách lze považovat za pokus domlouvání cen a je nepřípustné.



## VII.

# Oddělujeme soukromé zájmy od obchodních zájmů

Od našich zaměstnanců očekáváme loajalitu vůči společnosti. Náš obchodní úspěch je ku prospěchu všem zaměstnancům. Obchodní úspěch lze však dosáhnout pouze tehdy, pokud všichni zaměstnanci jednají v zájmu společnosti a neupřednostní soukromé zájmy před zájmy společnosti.

Proto vyzýváme naše zaměstnance, aby se vyhýbali situacím, v nichž by bylo bytí jen zdání toho, že se dostanou do konfliktu se zájmy TOI TOI & DIXI Group. **Obchodní rozhodnutí se nesmí řídit soukromými zájmy a vztahy.** Obchodní vztahy mohou být iniciovány a udržovány pouze podle věcných kritérií.

Ne každý konflikt zájmů je problém. Chceme, aby se rozhodnutí ohledně obchodu činila objektivně a férově. To vyžaduje transparentní řešení potenciálních střetů zájmů a jejich komunikaci. To platí i pro stávající potenciální střety zájmů. obraťte se na svého přímého nadřízeného. Další kontaktní osoby, na které se můžete kdykoliv obrátit, naleznete v kapitole VIII.

### **F: Jak může dojít ke střetu zájmů?**

**A:** Ke střetu zájmů může docházet během: 1. vedlejší činnosti, 2. účasti v soutěžích, obchodních partnerstvích nebo jiných společnostech, 3. transakcí s rodinnými příslušníky nebo blízkými osobami příp. (personálními) rozhodnutí ve vztahu k nim.

### **F: Kdo jsou rodinní příslušníci nebo osoby blízké?**

**A:** Příklady jsou 1. Manžel/manželka, 2. Životní partner / soužití partnerů, 3. Rodiče, tchán a tchyně, nevlastní rodiče, 4. Děti, zeť a snacha, nevlastní děti, 5. Vlastní a nevlastní sourozenci, 6. Přátelé, blízcí známí, 7. Jiné osoby, k nimž existuje úzký osobní nebo ekonomický vztah.



## VIII.

### Otevřeně řešit věci

Pokud máte pocit, že něco ve vašem pracovním prostředí nefunguje správně, musíte se tím otevřeně zabývat. Chyby se stávají. Pokud se už stanou, je také vaším úkolem přispět k jejich nápravě.

**Pokud se domníváte, že se jedná o jednání nebo chování proti tomuto Kodexu chování, interním směrnicím, právním předpisům, nebo došlo k porušení zákona, je vaší povinností to nahlásit.**

Žádný zaměstnanec, který upozorňuje na pochybení v dobré víře, se nesmí obávat nevýhod, a to ani v případě, že se pochybení ukáže jako neopodstatněné. Je třeba se vyhnout záměrně falešným podezřením a pro původce vyvodit důsledky.

Poukázání může proběhnout i anonymně. Se všemi příchozími informacemi bude zacházeno důvěrně a s náležitou péčí. Všechny informace se prošetří a v případě potřeby budou přijata odpovídající opatření. Pokud budete chtít, obdržíte zpětnou vazbu na informaci, kterou jste poskytli.

Porušení pravidel, vnitřních zásad nebo zákonů popsaných v Kodexu chování může mít závažné důsledky pro společnost a její zaměstnance. Pomozte předcházet nebo odkrývat takováto porušení.



Obavy můžete řešit několika způsoby:

#### **Obratě se na**

- vašeho nadřízeného nebo vedoucího oddělení;
- vaši kontaktní osobu v oblasti personalistiky;
- vaše místní kontaktní místo odpovědné za dodržování zákonů;
- manažera odpovědného za dodržování zákonů TOI TOI & DIXI Group;
- naši externí provozní aplikaci Let us know! Systém společnosti pro oznamování protiprávního chování je k dispozici 24 hodin denně, 7 dní v týdnu nebo telefonicky:

#### **Vkládání online:**

<https://www.bkms-system.net/ttd/let-us-know>

#### **Telefonní číslo Compliance Hotline:**

**Europa** +49 2102 9538001

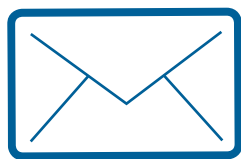
**USA** +1 404 8239020

**Asie** +852 800931713

Pokud pro oznamování protiprávního chování používáte online formulář nebo telefonní linku, pokud budete chtít, můžete tak učinit anonymně.

### **F: Stále se bojím znevýhodnění pro sebe. Jak mohu zaslat oznámení anonymně?**

**A:** Můžete si například vytvořit fiktivní e-mailovou adresu a obrátit se na [compliance@toitoidixi.com](mailto:compliance@toitoidixi.com). Kromě toho můžete použít naši externí provozní aplikaci Let us know! Systém pro oznamování protiprávního jednání lze využít telefonicky nebo online. Pokud to tak chcete, v těchto případech je anonymita zcela zaručena.



## IX.

### Kontaktní osoba

Máte-li jakékoli dotazy týkající se obsahu Kodexu chování, zákonných požadavků nebo konkrétních otázek, obraťte se na místní kontaktní osobu nebo manažera odpovědné za dodržování zákonů TOI TOI & DIXI Group Group

**Katja Schützeberg**

**Email: [katja.schuetzeberg@toitoidixi.com](mailto:katja.schuetzeberg@toitoidixi.com)**

**nebo [compliance@toitoidixi.com](mailto:compliance@toitoidixi.com)**

**Telefon: +49 2102 852 128**

**F: Co mám dělat v případě, že se jedná o otázku, která se v Kodexu chování neřeší?**

**A:** Kodex chování samozřejmě nemůže pokrýt všechny otázky a situace, které se vyskytují v každodenním provozu. Máte-li jakékoli dotazy, obraťte se na svého nadřízeného, místního zástupce pro dodržování předpisů nebo manažera pro dodržování předpisů TOI TOI & DIXI Group.



